

Food Diversity

フードダイバーシティ対応

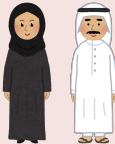
Produced by Food Diversity Inc

If you have any problems, please contact us.

info@food-diversity.co.jp



For Muslim
ムスリム



HMJ HALAL MEDIA JAPAN
Halal & Muslim-friendly Information

I can't eat dishes that contain pork & alcohol (Including ingredient such as Mirin and foodstuffs with pork extract)
私はムスリムのため、豚肉/アルコールを使った料理が食べられません。

*アルコール：みりんなどの調味料も含む

Alcohol : Including alcoholic seasonings such as Mirin.

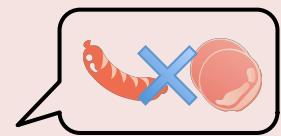
*豚肉：加工品（ハムやソーセージ）、その他豚由来成分（ラードやブイヨンなど）も含む

Pork : Including processed products such as ham/sausage and ingredients with pork extract such as lard/bouillon

Pork (豚肉)



...



Alcohol (アルコール)



...



For other meat such as chicken, beef or lamb, if it is Halal, I can eat it

その他畜肉類（鶏肉、牛肉、ラム肉など）に関しては、ハラール屠殺されたものであれば食べられます。

Other meat (その他畜肉類)



...



← → ハラール屠殺されたものには
ハラール認証マークがついております。

Food Diversity

フードダイバーシティ対応

Produced by Food Diversity Inc

If you have any problems, please contact us. [food diversity](http://food-diversity.co.jp)
info@food-diversity.co.jp

For Vegetarian

ベジタリアン



Since I am a vegetarian, I can't eat dishes that contain meat or seafood.

私はベジタリアンのため、肉や魚介類を使った料理が食べられません。

Meat (肉類)



...



Sea Food (魚介類)



...



*だしや鰹節も不可

*Fish broth and Bonito flakes are also prohibited.

For Vegan

ヴィーガン

Apart from meat & fish,
I also can't eat egg, dairy, and honey.

ヴィーガンの場合、肉/魚介類に加えて、
卵/乳製品/蜂蜜も食べません。

Egg/Dairy (卵/乳製品) Honey (はちみつ)



...



...



For Buddhist

仏教徒 (精進料理)

Apart from meat & fish,
I also can't eat five pungent root.

仏教徒の場合、肉/魚介類に加えて、
五葷も食べません。

Five pungent root (五葷)



...



*五葷
たまねぎ、にんにく、にら、
らっきょう、あさつき

Food Diversity

フードダイバーシティ対応



蛋奶素

ベジタリアン



因為我是蛋奶素, 我不能吃含肉類和海鮮類的料理。

私はベジタリアンのため、肉や魚介類を使った料理が食べられません。

肉類 (肉類)



...



海鮮類 (魚介類)



...



*だしや鰹節も不可

*包含湯頭和柴魚片也不能接受

Vegan

ヴィーガン

因為我是Vegan, 不僅不能吃肉類和海鮮類,
還不能吃蛋類, 乳製品, 蜂蜜等所有的動物性的成份。
ヴィーガンの場合、肉/魚介類に加えて、
卵/乳製品/蜂蜜も食べません。

蛋類/乳製品 (卵/乳製品) 蜂蜜 (はちみつ)



...



...



宗教素

仏教徒 (精進料理)

因為我是Vegan, 不僅不能吃肉類和海鮮類, 還不能吃五辛。
仏教徒の場合、肉/魚介類に加えて、五葷も食べません。

五辛 (五葷)



...



*五葷
たまねぎ、にんにく、にら、
らっきょう、あさつき
(洋蔥, 大蒜, 韭菜, 蒜頭, 香蔥)

Food Diversity

フードダイバーシティ対応

For Allergies

アレルギー



If you have any allergies, please use this sheet.

食物過敏者請使用本表單。

アレルギーをお持ちの方はこのシートをご利用ください。

*食べられないものに記しをつけてください。

*Please check the ingredients you are allergic to.

*請勾選您不能吃的食材。

Produced by Food Diversity Inc

If you have any problems, please contact us. info@food-diversity.co.jp



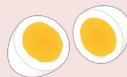
For Gluten Free

グルテンフリー

I can't eat dishes that contains wheat, barley, rye.

我不能吃含小麥, 大麥, 黑麥的料理。

私は小麦、大麦、ライ麦を含む料理が食べられません。



卵

Egg
雞蛋



乳

Milk
牛奶



小麦

Wheat
小麥



そば

Buckwheat
蕎麥



落花生

Peanut
花生



えび

Shrimp
蝦子



かに

Crabmeat
螃蟹